

# Istruzioni

Versione 06/15

# Termometro wireless per griglia barbecue N. ord. 1295803

CE

# Uso previsto

Il termometro wireless per griglia viene utilizzato per misurare e monitorare la temperatura del cibo da cuocere e della griglia.

È adatto solo per uso in ambienti privati. L'uso commerciale non è consentito.

Il prodotto non può essere lavato in lavastoviglie.

L'alimentazione è fornita da batterie (per il tipo si veda "Dati Tecnici").

Ogni altro uso diverso da quanto descritto in precedenza non è consentito e può provocare danni al prodotto. Inoltre, sussistono i rischi associati quali cortocircuiti, incendio, scosse elettriche ecc.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per consultarle successivamente.

Il prodotto non deve essere modificato né convertito.

Le istruzioni di sicurezza devono essere assolutamente osservate.

Questo prodotto è conforme a tutte le normative nazionali ed europee vigenti. Tutti i nomi di società e prodotti sono marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

#### **Dotazione**

- · Stazione base
- Ricevitore
- · Sonda a inserimento
- · Clip di fissaggio
- · Fasce in velcro
- Istruzioni

### Significato dei simboli



Questo simbolo indica particolari pericoli connessi alla movimentazione, all'utilizzo o al funzionamento



Il simbolo della "Freccia" indica che vi sono suggerimenti e indicazioni speciali relativi al funzionamento.

# Indicazioni di sicurezza



Leggere interamente le istruzioni in quanto contengono importanti informazioni per il funzionamento

La garanzia decade in caso di danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni consequenziali!

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o a persone causati da un utilizzo inadeguato o dalla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza! In tali casi decade ogni diritto alla garanzia!

- Per motivi di sicurezza non è consentito lo spostamento fatto autonomamente e/o la modifica dell'apparecchio.
- Il termometro wireless per griglia non è un dispositivo di misurazione professionale. Se si necessita di un'elevata precisione di misurazione, utilizzare apparecchiatura di misurazione d'eccellenza.
- Il produttore declina ogni responsabilità per le letture errate o non corrette o per le conseguenze che possono derivare da tali letture.
- La stazione base e il ricevitore non sono adatti a temperature elevate che può misurare la sonda a inserimento. L'uso del termometro wireless per griglia completo, ad es. in forno o sulla griglia, non è consentito. Tenere la stazione base e il ricevitore di temperature lontano da ambienti con temperature elevate e da superfici calde.
- Il termometro wireless per griglia non è adatto all'utilizzo nel microonde.
- Evitare forti sollecitazioni meccaniche del dispositivo. Non esporre a forti vibrazioni, elevata umidità o ambienti bagnati.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali
  o mentali o mancanza di esperienza e/o conoscenza quando questi siano supervisionati o
  informati in merito all'uso sicuro del dispositivo e possano capire i rischi che ne derivano.
- Non lasciare materiale da imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.



- Maneggiare il prodotto con cura: esso può essere danneggiato da urti, colpi o cadute accidentali, anche da un'altezza ridotta.
- Osservare le istruzioni di sicurezza supplementari nei singoli capitoli di questo manuale.
- In caso di dubbi circa il funzionamento o la sicurezza del prodotto, rivolgersi a un tecnico specializzato

#### Inserimento/sostituzione delle batterie



Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Non lasciare le batterie in giro; vi è il rischio di ingestione da parte dei bambini o degli animali domestici. Se ingerite, consultare immediatamente un medico.

Nel caso in cui la pelle dovesse venire a contatto con batterie danneggiate o che presentano perdite, si possono verificare ustioni. Per questo motivo è necessario utilizzare dei guanti protettivi.

Le batterie non devono essere cortocircuitate, aperte o gettate nel fuoco. Rischio di esplosione!

Non ricaricare batterie normali, non ricaricabili. Rischio di esplosione! Caricare solo batterie/batterie ricaricabili intese per tale uso. Utilizzare un caricabatterie idoneo.

Prestare attenzione alla corretta polarità (più/+ e meno/-), quando si inseriscono le batterie.

Non utilizzare mai contemporaneamente batterie con uno stato di carica diverso o produttore diverso nello stesso vano batterie.

Rimuovere le batteria se non si utilizza il dispositivo per lungo tempo.

- Aprire il coperchio del vano batterie sul lato inferiore della stazione base e sul lato posteriore del ricevitore.
   Sul ricevitore, il clip di fissaggio può essere rimosso per un facile accesso al vano batterie.
- · Eventualmente rimuovere le batterie scariche.
- Inserire due microcelle nuove da 1,5 V (AAA) con la corretta polarità. La corretta polarità è indicata nel vano hatteria
- · Richiudere il vano batterie
- Quando il contrasto del display diminuisce sul ricevitore o non viene visualizzata nessuna indicazione sul display, le batterie del ricevitore sono scariche e devono essere sostituite. Se la portata di radiotrasmissione diminuisce drasticamente, le batterie della stazione base sono scariche e devono essere sostituite.

# Preparativi

- · Pulire la sonda a inserimento prima del primo utilizzo, come descritto in "Manutenzione e pulizia"
- La stazione base può essere posizionata o fissata con le fasce in velcro in dotazione a un altro oggetto.
   Tirare le fasce in velcro dalle due cinghie sul lato inferiore della stazione base. Sulla stazione base sono applicati dei magneti che possono essere attaccati a una superficie metallica.
- Il ricevitore può essere fissato sui vestiti con il clip di fissaggio o in alternativa può essere collocato sulla stazione base. Inoltre, il clip di fissaggio è dotato di un magnete per il fissaggio a una superficie metallica.
- Inserire lo spinotto della sonda a inserimento nella presa di collegamento sul lato della stazione base.



Non fissare mai il filo della sonda a inserimento agli sportelli di un forno o ai coperchi di una griglia.

#### **Funzionamento**



La sonda a inserimento e il suo cavo di collegamento diventano molto caldi durante il funzionamento. Durante o immediatamente dopo l'utilizzo non toccare mai queste parti a mani nude, ma solo con dei quanti.

- Con l'interruttore 1-2-3 sul lato posteriore della stazione base 1-2-3 scegliere il canale di trasmissione desiderato (1, 2 o 3). Questo canale deve essere impostata prima del collegamento al ricevitore e non deve essere modificato durante il funzionamento.
- Se più sistemi funzionano simultaneamente, è necessario selezionare canali diversi per le rispettive stazioni base e poi i rispettivi sistemi devono essere accesi come descritto nei punti successivi.
- Per prima cosa, spostare l'interruttore POWER sul lato posteriore del ricevitore nella posizione ON.
- Spostare l'interruttore POWER sul lato posteriore della stazione base nella posizione ON.
- Non appena il collegamento radio viene stabilito, la stazione base trasmette al ricevitore la temperatura misurata. Questa viene visualizzata sull'indicatore di temperatura del display sotto CURRENT TEMP.



A temperatura costante la stazione base trasmette un segnale al ricevitore ogni 30 secondi. Se la temperatura subisce una variazione superiore a 1 °C, la temperatura viene aggiornata immediatamente. Quando la stazione base trasmette un segnale radio, la spia del display di funzionamento lampeggia sul lato anteriore della stazione base.

ll dispositivo misura la temperatura nell'intervallo da 0 - 250 °C (32 - 482 °F). Se questo intervallo non viene raggiunto, sul display viene visualizzato LLL. Se questo intervallo viene superato, sul display viene visualizzato HHH.

- Inserire la sonda di temperatura nella parte più spessa del cibo da cuocere in una posizione dove non contiene grassi, ossa o cartilagine.
- Premere il tasto MODE per selezionare l'unità di temperatura desiderata (°C o °F).

#### a) Modalità di funzionamento Modalità di cottura/Grado di cottura

In questo modo si attiva un allarme quando viene raggiunta la temperatura impostata per la modalità di cottura e per il grado di cottura.

- · Selezionare sul ricevitore la modalità di cottura con il tasto MEAT.
- · Selezionare sul ricevitore il grado di cottura con il tasto TASTE.
- · La temperatura target viene visualizzata sull'indicatore di temperatura del ricevitore sotto TARGET TEMP.
- · Sono disponibili le seguenti impostazioni e le seguenti temperature di riferimento:

	WELL	M WELL	MEDIUM	M RARE	RARE
BEEF (Manzo)	76 °C (170 °F)	73 °C (165 °F)	71 °C (160 °F)	62 °C (145 °F)	60 °C (140 °F)
LAMB (Agnello)	76 °C (170 °F)	73 °C (165 °F)	71 °C (160 °F)	62 °C (145 °F)	
VEAL (Vitello)	76 °C (170 °F)	71 °C (160 °F)	62 °C (145 °F)	60 °C (140 °F)	
HAMBURGER	71 °C (160 °F)				
PORK (Suino)	76 °C (170 °F)	73 °C (165 °F)	71 °C (160 °F)		
TURKEY (Tacchino)	79 °C (175 °F)				
Chicken (Pollo)	79 °C (175 °F)				
FISH (Pesce)	58 °C (137 °F)				

- Premere il tasto MODE per disattivare l'allarme a breve quando la temperatura target viene raggiunta.
- Per disattivare l'allarme in modo permanente, rimuovere la sonda a inserimento dal cibo da cuocere.

# b) Impostazione manuale della temperatura target

In questo modo si attiva un allarme quando viene raggiunta la temperatura impostata manualmente.



La modalità di cottura visualizzata sul display in questa modalità di funzionamento non ha alcun ruolo

- Premere il tasto MODE per 3 secondi fino a quando l'indicazione TARGET TEMP non lampeggia.
- Impostare la temperatura target TARGET TEMP desiderata con i tasti MIN e SEC.
- Premere il tasto MODE per confermare.
- Premere il tasto MODE per disattivare l'allarme a breve quando la temperatura target viene raggiunta.
- Per disattivare l'allarme in modo permanente, rimuovere la sonda a inserimento dal cibo da cuocere.

# c) Funzionamento del timer



È possibile sia una funzione di Count-Down (conto alla rovescia) sia una funzione di Count-Up (conteggio in avanti).

#### Funzione di Count-Down

• Impostare con i tasti MIN e SEC il tempo desiderato. MIN sta per minuti e SEC sta per secondi.



Il tempo massimo impostabile è 99 minuti e 59 secondi.

- · Premere il tasto S/S per avviare il timer con conto alla rovescia.
- Il timer può essere interrotto e riavviato in qualsiasi momento premendo il tasto S/S.
- · Al raggiungimento del tempo impostato viene emesso un segnale di allarme.
- · Premere un qualsiasi tasto per disattivare l'allarme.
- Premere il tasto CLEAR per azzerare il tempo visualizzato.

# Funzione Count-Up

- · Premere il tasto CLEAR per azzerare il tempo visualizzato.
- Premere il tasto S/S per avviare il timer.
- Il timer può essere interrotto e riavviato in qualsiasi momento premendo il tasto S/S.
- Premere il tasto CLEAR dopo che il timer si è fermato per azzerarlo di nuovo.

# Manutenzione e pulizia



Prima della pulizia spegnere la stazione base e il ricevitore (entrambi gli interruttori POWER nella posizione OFF portare) e far raffreddare la sonda a inserimento.

Il termometro wireless per griglia è esente da manutenzione, ad eccezione della sostituzione della batteria.

La sonda a inserimento deve essere pulita con cura dopo ogni uso con acqua calda e un po' di detersivo.

La stazione base e il ricevitore devono essere puliti solo con un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito. La stazione base e il ricevitore non devono essere mai immersi in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti chimici poiché le superfici dell'alloggiamento potrebbero danneggiarsi.

#### **Smaltimento**

#### a) Prodotto



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Al termine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle normative vigenti in materia. Rimuovere le batterie inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.

#### b) Batterie/batterie ricaricabili

In qualità di utente finale avete l'obbligo (Ordinanza batterie) di restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate; lo smaltimento nei rifiuti domestici è vietato!



Batterie/batterie ricaricabili contaminate sono etichettate con questo simbolo indicante che lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito. Le designazioni per i metalli pesanti coinvolti sono: Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Piombo (le designazioni si trovano sulla batteria/batteria ricaricabile, ad es. al di sotto del simbolo del bidone della spazzatura riportato sulla sinistra).

È possibile portare le batterie/batterie ricaricabili esaurite gratuitamente presso un centro di smaltimento autorizzato nella propria zona, presso uno dei nostri negozi o qualsiasi altro negozio in cui è possibile acquistare batterie/ batterie ricaricabili!

In questo modo si rispettano le disposizioni legali e si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

#### Dati tecnici

Tensione di esercizio3 V/CC (stazione base)				
3 V/CC (ricevitore)				
Batterie2x 1,5 V Microcella (AAA) (stazione base)	2x 1,5 V Microcella (AAA) (stazione base)			
2x 1,5 V Microcella (AAA) (ricevitore)				
Ambito di misurazioneda 0 °C a +250 °C (da +32 °F a 482 °F)				
Risoluzione1 °C				
Radiofrequenza433 MHz				
Portata di radiotrasmissioneca. 30 m (in campo libero)				
Impostazione del timer99 min 59 s				
Cavo del sensoreca. 120 cm				
Dimensioni95 x 71 x 26 mm (stazione base)				
55 x 120 x 26 mm (ricevitore)				
Peso40 g (stazione base)				
75 g (ricevitore)				

# Dichiarazione di conformità

Noi, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, con la presente dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni principali della direttiva 1999/5/CE.



La Dichiarazione di Conformità di questo prodotto è reperibile al sito www.conrad.com.

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La upublicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.